

INFORMAZIONI PERSONALI

Zhaleh NayeboossadrianOCCUPAZIONE PER LA QUALE
SI CONCORREperfezionamento archivio online su piattaforma open
access per documenti in caratteri arabi e persianiDIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI
ORIENTALI (ISO)
Università degli Studi di Roma "La Sapienza"ESPERIENZA
PROFESSIONALE

09/2025 – attuale

Collaboratrice (per gli studi persiani, turchi e biblici)

- Ricercare su più archivi/progetti digitali per articolo, analizzarli e trasformarli in articoli in linguaggio semplice.
- Pubblicare end-to-end su WordPress con circa 4 articoli all'anno con consegna puntuale.

10/2024 – 10/2025

Archivista Digitale (Progetto ILEMED)Sapienza Università di Roma, Roma, Italia
Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali (ISO)

- Sviluppo di un archivio digitale multilingue ad accesso aperto (arabo/persiano) sul repository Sapienza Dataverse.
- Creazione, standardizzazione e organizzazione dei metadati per documenti storici.
- Promozione del materiale archiviato attraverso mostre digitali e narrazione online.

05/2024 – 01/08/2024

Collaboratrice (Area Servizi agli Studenti)

Sapienza Università di Roma, Roma, Italia

- Fornito supporto e assistenza agli studenti.
- Collaborato con il team per migliorare i servizi agli studenti internazionali.

08/2023 - attuale

Volontaria (Progetto VOC)

UNHCR & InterSOS, Roma, Italia

- Supporto a comunità di rifugiati attraverso attività di mappatura, mediazione e formazione digitale.
- Facilitazione della comunicazione interculturale e dello storytelling pubblico.

02/2016 – 07/2016

Media Traduttrice di un Documentario (Arcipelago)

Registe: Giulio Squillacciotti e Camilla Insom, Roma, Italia

- Traduzione e adattamento dei dialoghi del documentario.
- Collaborazione alla post-produzione.

10/2010 – 05/2011

Curatrice Museale

Museo archeologico privato, Esfahan, Iran

- Organizzazione e gestione delle mostre.
- Cura delle collezioni museali.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

11/2015 – 03/2021

Dottorato: Filologia e Storia del Mondo Antico

Sapienza Università di Roma (La Sapienza) - Roma, Italia

Sostituire con il livello
QEQ o altro, se
conosciuto

09/2010 – 06/2013

Laurea Magistrale: Storia Antica

Università Azad di Najafabad (IAUN) - Esfahan, Iran

09/2004 – 10/2008

Laurea Triennale: Fisica

Università Azad di Shahreza (IAUSh) - Esfahan, Iran

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Persiano (Farsi)

Altre lingue

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Inglese	C1	C1	C1	C1	C1
Italiano	B2	B2	B2	B2	B2
Arabo	A2	B1	A1	A1	A2

Competenze Comunicative

- Ottime capacità di comunicazione interculturale sviluppate attraverso attività con rifugiati, studenti internazionali e team multiculturali.
- Esperienza consolidata nella divulgazione culturale e scientifica in contesti pubblici e accademici, anche attraverso canali digitali.
- Abilità nella redazione e adattamento di contenuti multilingue, inclusi testi informativi e promozionali in italiano, inglese e persiano.

Competenze Organizzative e Gestionali

- Esperienza nella pianificazione e coordinamento di eventi culturali e digitali, con responsabilità nella gestione logistica e delle risorse.
- Capacità di lavorare in team e coordinare gruppi eterogenei, inclusi volontari e collaboratori internazionali.
- Ottima gestione dei tempi e delle priorità in progetti complessi, rispettando scadenze e standard qualitativi.

Competenze Professionali

- Competenze avanzate in archiviazione digitale, gestione metadati e valorizzazione del patrimonio documentario.
- Solida preparazione nella ricerca storico-religiosa e nell'analisi comparativa di fonti, con attenzione alla narrazione e al contesto culturale.
- Padronanza di strumenti digitali per la documentazione, la comunicazione e la promozione online di contenuti culturali.

Altre Competenze

- Flessibilità e adattabilità in ambienti multiculturali e dinamici, sviluppate durante progetti internazionali e collaborazioni interdisciplinari.
- Pensiero critico e capacità analitiche applicate a contesti accademici, sociali e digitali, con particolare attenzione alla mediazione culturale.
- Impegno per l'inclusività e la sostenibilità, promuovendo accesso equo alla cultura e l'uso consapevole delle tecnologie nei progetti digitali.

Patente di Guida

- No

Competenze Digitali

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Avanzato	Avanzato	Avanzato	intermedio	Avanzato

ULTERIORI INFORMAZIONI

Pubblicazioni

- Rivista
Nayebossadrian, Z. (2025). The Zoroastrian funeral ritual for living souls. *Culture and Religion*, 1–14. <https://doi.org/10.1080/14755610.2025.2577417>

Progetti

- Realizzazione di un archivio documentario digitale open-access (Arabo e Persiano) per il progetto "ILEMED" nel regione MENA sul sito SAPIENZA DATAVERSE
- Progetto VOC (UNHCR e InterSOS)
- La tesi di dottorato: "Rituali Funerali Zoroastriani Basati su Rivāyāt di Darab Hormazyar"
- La tesi di master: "Demonologia in Iran Antico"

Corsi e Certificati

06/2025-08/2025	Open Science: Sharing Research with the World Università di Tecnologia di Delf, Delf, Olanda
09/2024	Summer School "Aramaic and Iranian Scripts on the Silk Roads" Università degli Studi di Napoli L'Orientale, Napoli, Italia
09/2023	Corso di "Digital Humanities in Practice: From Research Questions to Results" Università di Harvard, Stati Uniti
01/2023	Workshop interreligioso di "Understanding Religions and new global challenges of education" Fondazione The king Hamad Global Centre, Bahrein e Sapienza Università di Roma, Italia
08/2022 -- 11/2022	Corso di "Introduction to Digital Humanities" (Digital Archive) Università di Harvard, Stati Uniti
04/2022 -- 06/2022	Corso di "Zoroastrianism: History, Religion, and Belief" SOAS Università di Londra, Regno Unito
06/2022	Zoroastrian Summer School SOAS Università di Londra, Regno Unito e Università di Bergen, Norvegia
02/2021	Winter School of "Cultural Heritage of the Near and Middle East" Sapienza Università di Roma, Italia
10/2010 – 01/2011	Corso di Perfezionamento di Guida del Museo Organizzazione tecnica e professionale statale dell'Iran, Esfahan, Iran

Dati personali Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

La sottoscritta dichiara di essere consapevole che il presente *curriculum vitae* sarà pubblicato sul sito istituzionale dell'Ateneo, nella Sezione "Amministrazione trasparente", nelle modalità e per la durata prevista dal d.lgs. n. 33/2013, art. 15.

Data **17/11/2025**